

τὴν γενναιότητα νὰ πληρώσω δραχμὰς πέντε (ἀριθ. 5), διὰ μίκη τῶν ἐσγάτων θέσεων ἐν τῇ πλατείᾳ καὶ λεπτὰ πεντήκοντα (ἀριθ. 50) διὰ φόρου. Διότι ὁ κύριος Λασάλ καὶ Σεΐσχε τὴν μεγαλειτέραν τῆς ιδικῆς μου γενναιότητα νὰ προσδιορίσῃ αὐτὸ τὸ πασὸν ὡς ταῦτα τοῦ εἰσιτηρίου. Πλὴν, ἀν ἄλλοτε ὁ ἔντιμος φίλος μου κόμης Δεκάστρος ὥριζε φράγκη πέντε (ἀριθ. 5) διὰ τὰς ισαριθμους πρᾶξες τῆς Μάρτυρος, ὁ ἀξιότιμος κύριος Λασάλ ὥριζε τὸ αὐτὸ πασὸν διὰ μίκη καὶ μόνην πρᾶξιν, ἀξιόποιον κατὰ τὰς νομοθεσίας πασῶν τῶν πεπολιτισμένων χωρῶν, ἐπειδὴ ἡ πρᾶξις αὕτη ἦτο ὁ ἀποτρόπαιος καὶ δολοφόνος σοργικαρίς τῆς ταλαιπώρου *Mirivier*. Οὐδέποτε ἄλλοτε, οὐδὲπι τῆς ἐποχῆς τοῦ Νέρωνος ἐτελέσθη τοιοῦτον ἔγκλημα πανηγυρικῶτερον, ἐνώπιον πεντακοσίων θεατῶν χαιροκροτούντων. Οὐδέποτε ὁ κύριος Σκυλίτσης καὶ ὁ κύριος Φαρδὺς ἔδειξαν τόσην ἀσπονδὸν καὶ ἀνηλικῆ ἔχθρότητα πρὸς τοὺς τόνους τῆς γραμματικῆς, ὅσην ἡ κυρία Λασάλ ὡς Φιλίνα πρὸς τὸν τόνον τῆς μουσικῆς. Οὐδέποτε ἄλλοτε ἡ *Mirivier*, ἡ ἀτυχὴ κόρη ἡ περιπλανηθεῖσα ἐκ τριφερᾶς ἡλικίας, μηκρὸν τῆς χώρας οὐ *fleurit l'oranger*, ὑπὸ τη περιπέτειαν θλιβερωτέραν, παρὰ δὲ εὐέθη ἀντιπροσωπευσμένη ὑπὸ τῆς κυρίας Γκρετώ. Οὐδέποτε ὁ διασώσας αὔτὴν Βίλελη Μάξιτερ εὑρέθη κεκτημένος ὀλιγώτερος δικαιώματα ἐπὶ τῆς κοινῆς συμπαθείας, ὅσον ὁ ὑποκριθεὶς αὐτὸν ὀξύφωνος τὴν παρελθοῦσαν Κυριακήν. Τέλος οὐδέποτε παρετηρήθη τόση χρυσωδίᾳ ἐν ταῖς συνεδρισεσι τῆς Βουλῆς, καὶ τόση ἀσυμφωνίᾳ μεταξὺ τῶν διαφόρων ἡγετῶν τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ὅση παρετηρήθη κατὰ τὴν ἀξιομνησόνευτον ἐκείνην ἐσπέραν ἐν τῇ ὄρχηστρᾳ καὶ ταῖς σχέσεσιν αὐτῆς μετὰ τῶν ἀσιδῶν.

Καὶ περὶ τούτων μὲν πάντων, ἔστω, δὲν μνησικακοῦμεν. Ἀμνηστεύω τὸ ἐπ' ἐμοὶ τὸν κύριον Λασάλ καὶ διὰ τὰς δρ. 5.50 τοῦ εἰσιτηρίου, ἀναλογιζόμενος ὅτι, ἀφοῦ πέμπουσιν εἰς Παρισίους αἱ Ἀθήναι τὸν Μανσάλαν καὶ τὸν Ραυτόπουλην, διὰ λόγους ισορροπίκης δικαιούντως οἱ Παρισίους νὰ στείλωσιν εἰς Ἀθήνας τὸν κ. Λασάλ καὶ τὴν ἀτασίσιν του. Ἀλλὰ δυστυχῶς ἀνελογιζόμην πρὸς τούτοις ἐξελθὼν τοῦ θεάτρου περὶ τὸ μεσονύκτιον, ὅτε τ' ἀναδιδόμενα ἐκ τῶν κήπων μεθυστικὰ ἀρώματα τῶν ἐσπειριδοειδῶν συνηγοῦντο μετὰ τῶν φυνικῶν ἀναθυμιάσεων τῶν ὁδῶν τῆς πόλεως, ὅτι τὸ ἔχρι ἐπέστη, ὅτι ἐπίκειται ἡ ἐποχὴ τῶν θερινῶν διασκεδάσεων, ὅτι ὁ κύριος Λασάλ μετὰ τῆς ὑπὸ αὐτὸν φύλαγγος ἀφοῦ ἐκδράμη ἔως εἰς τὰς Ἐκβάσια, ἢ εἰς Ἀλικαρνασσόν, θὰ ἐπιστρέψῃ πάλιν καὶ θὰ πήξῃ διαρκῶς τὴν σκηνὴν του ἐν Φαλήρῳ, λαβών, ὡς ἔμαθον, προκαταβολικῶς καὶ ἀρκετὰ σημαντικὴν ἐπιχορήγησιν, ὑπὸ τὸ κράτος δὲ τῶν ἐντυπώσεων τῆς μικιοφονίας — ἢ μᾶλλον τῆς *Mirivier* φωνής — δικτελῶν, ἀπέτεινα ἐν τῇ γαλήνῃ τῆς νυκτὸς ἔνθερμον εύγην πρὸς τὸν "Ψιστὸν" ὅπως φωτίσῃ τινὰ θεατρώνην ἔξυπνον καὶ πρακτικὸν ὀλιθρωπὸν νὰ φέρῃ μουσικὸν τινὰ θίκσον ἔχοντα ὀλιγωτέρας ἀξιώσεις ἐπὶ τοῦ βαλαντίου μήκε καὶ περισσοτέρων ὑπόληψιν πρὸς τὴν καλαίσθησίαν μας διὰ νὰ διασκεδάσῃ τοὺς Ἀθηναίους ἐν Ἀθήναις.

\* ο οὐδεὶς τῆς νυκτὸς \*

## ΠΕΡΙΕΡΓΑ

Παριτηρήσατε ἐν περιεργον καὶ ἀρκετὰ βαρυτήματον; Ὁ διορθεὶς νέος Κεντρικὸς Ταμ' ας κ. Καλογερᾶς ὀνομάζεται Κλεισθένης.

Μια κλείσι ἀκούθη ἀναγκαῖον νὰ τεθῇ εὖθες εἰς τὴν πρώτην σύλλαβήν τους διάνοματος του νέου ταμίου!

Κατόπιν τῆς ἀπαντήσεως τοῦ φίλου κ. Στάη ἐκ Παρισίου, εἰς τὰ

γραφέντα ὑπὸ τοῦ κ. Κουρῆ, διὰ τὸ κατασχεθέν ἀγαλμάτιον τοῦ κ. Ρέπα, ἀποδεκινύνεται ὁ κ. Κουρῆς μᾶς ἔκοψε χονδρὲς καὶ ὡραῖος διὰ τῆς διατριβῆς του. Ἐὰν αἱ Ιστορικὲς καῦρας τοῦ κ. Κουρῆ ἐπιτυγχάνουν ὡς αἱ μαρτυρικὲς του, θεοφάνειας δὲν συγχαρούμεν τὰς πελάτας του Πειραιεῖς.

Χίλιοι δακτυλιόλιθοι ἐν Παρισίοις καὶ εἰς ἐν Ἀθήναις δὲν εἶναι μῆνος τῆς Χαλικαῖας.

Τὸ "Υπουργεῖον" εῶν Οἰκονομικῶν πρέπει νὰ μετονομασθῇ «Υπουργεῖον τῶν Οἰκονομῶν τοῦ... Γρηγοράκη».

— Πᾶς σοῦ ἔφανη τὸ κοντσέρτο τῆς Φρήμη.  
— Ἀτελείωτα πικ σορήμα.

Καλαμπουρίδης

## ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

### ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ

Πολὺ καλὴ τὸ νοιώθω, τὸ νοιώθω μιὰ γαρὰ νὰ κλένουν τὰ ταμεῖα, νὰ κλένουν τὸν πατέρα, ἀλλὰ τὸ νὰ τὸν κρέδουν μὲ κάποιον ἄλλον πόθο αὐτό, μά τὴν ζωὴν μου, καθόλου δὲν τὸ νοιώθω. Εἴν' αἰνίγμα καὶ τοῦτο ὅπως καθεὶς θωρεῖ, ποῦ μήτε ὁ Οἰδίπους νὰ λύσῃ δὲν μπορεῖ.

### ΟΙ ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

«Ἄφοι ἥλοι» ὁ "Απρίλικος" ἐπέρασε, ὁ Μάρτυς, οἱ δικηγόροι: δῆλοι ἐντὸς καὶ ἔκτος τῆς Σπάρτης μὲ τόσας ἀποφάσεις μὲ τοῦτα καὶ μὲ ἔκεινα δέρτοι; Ήταν φορέσσουν τὰ ρούχα τοῦ Ρεσίνα. **Κανεὶς Ἀλλος**

## ΕΠΙΓΡΑΜΜΑΤΑ

### ΣΙΣ ΒΛΑΧΑΝΗ

Σ' ἀπόκλιταν ταλαίπωρος; Πόσον καὶ ἔγω λυποῦμαι. Κ' ἐνῷ δὲν φταῖς, τὸ ξεύρω τῷ, μᾶς τῶπες χιλιάκις Καὶ πᾶς θυμῶν, φίλε μου, δύσταν συλλογοῦματις "Οτις ἀδίκως σ' ἐμπλέξεις αὐτὸς ὁ Γρηγοράκης.

### ΚΙΣ ΓΡΗΓΟΡΑΚΗΝ

"Εξη ἀστομούρια! Πῶς διάδολο συνέδη;  
Καὶ πᾶς σοῦ ἥλιος ὅστι μυαλό τέτοια δουλειὰ νὰ κάνῃς  
"Ετού ἐμπέρδεψεις αὐτὸν, αὐτὸς ἔστι μπερδεύεις  
Μά... ἔνωσις σου κατάλαβα... τὰ φτάσαις δὲν Βλαχάνης.

### ΕΙΣ ΑΜΦΟΤΕΡΟΥΣ

"Αν σᾶς τραβᾶτε στὴ φυλακὴ καὶ σᾶς δὲν Μαθητικός  
Τι σωμαριά πακέμοιροι! πᾶτα καὶ οἱ δύο αδεκανοί. Αἴσωπος

## Ο ΘΟΡΥΒΟΣ

"Ἐξεδόθη ἐφημερίς φέρουσα τὸν ἀνωτέρω τίτλον δὲν τοῦ πρώην συνεργάτου τὸν καὶ Μεχαήλ Μετσάκτη. Δὲν ἀμοιβάλλομεν, ὅτι τὸ νέα συνάδει φας θὰ τύχῃ τῆς εύμενοῦς τοῦ κονοῦ διοστηρίζεις.

## ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ

**ΟΙ ΧΕΙΜΩΝΑΝΘΟΙ** τοῦ ἡμετέρου συνεργάτου κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΟΛΕΜΗ, Βιβλίον θαυμασίας τυπογραφικῆς κομψότητος καὶ πολυτελείας, μὲ καλλιτεχνικὸν χρωματιστὸν ἔξωφυλλον. Θὰ πωληταὶ ἀπὸ τῆς προσεχοῦς ἔβδομάδος ἐν τῷ ἡμετέρῳ γραφείῳ, ἐν τοῖς βιβλιοπωλείοις «Ἐστίας», Βίλπεργ, Μπέκ καὶ Κωνσταντίνδου, καὶ ἐν τοῖς γραφείοις τῆς «Ἐβδομάδος» καὶ «Διαπλάσεως τῶν παίδων».

ΔΡ. 3